



FIRE. THE ULTIMATE TREATMENT FOR A SICK FOREST

FUEGO. EL MEJOR TRATAMIENTO PARA UN BOSQUE ENFERMO



FIRE HAS BEEN AN IMPORTANT PRESENCE IN THE SIERRA NEVADA FOR CENTURIES. EVEN THOUGH IT CAN DESTROY, IN MANY WAYS IT IS FAR MORE BENEFICIAL. FIRE PLAYS A ROLE IN NUTRIENT CYCLING, REGULATION OF DISEASES AND PESTS, FOREST THINNING, AND THE CREATION OF DIVERSE LANDSCAPES. READ ON IF YOU ARE CURIOUS ABOUT BENEFITS OF FIRE IN THE SIERRA NEVADA.

LOS INCENDIOS AN SIDO UNA PRESENCIA IMPORTANTE EN LA SIERRA NEVADA DURANTE SIGLOS. AUNQUE PUEDE DESTRUIR, EN MUCHOS ASPECTOS SON MUY BENEFICIOSOS. EL FUEGO JUEGA PARTE EN REGULAR ALIMENTOS NUTRITIVOS Y CONTROLA ENFERMEDADES Y PESTES. LIMPIANDO EL BOSQUE Y CREANDO PAISAJES DIVERSOS. SIGUE LEYENDO SI TIENES CURIOSIDAD SOBRE LOS BENEFICIOS DEL FUEGO EN LA SIERRA NEVADA.



THE FOREST'S WAY OF RECYCLING

A wildland fire can change the location of nutrients such as potassium, sodium, magnesium, nitrogen, and phosphorus in soil layers. The fire moves them from the litter layer down into the soil layers where roots can use them. Fire further benefits nutrient availability by encouraging legumes to grow and turn unusable nitrogen into usable nitrogen for plants to use.

LA MANERA DEL BOSQUE DE RECIKLAR

Un incendio salvaje puede cambiar la situación de alimentos como el potasio, sodio, magnesio, fósforo y nitrógeno de las capas del suelo. El fuego los mueve de la capa de basura hacia abajo, donde las capas de raíces los pueden usar. El fuego además aumenta la cantidad de alimentos disponibles y ayuda a crecer legumbres y transforma el nitrógeno inusable en usable para las plantas.



A FIRE'S ROLE IN FOREST SUCCESSION

In the natural world, fire disturbance and subsequent recovery is part of succession. Fires can burn ground fuels and small trees, which helps thin a forest. This allows sunlight to reach the forest floor and allow a variety of plants to grow. Fires can also create a mosaic of landscapes, burning in patches and leaving clusters of old and young trees, shrubs, and newly fertilized soil. Frequent low intensity fires can create a diverse and healthy forest.

EL INCENDIO EN LA SUCESION DEL BOSQUE

En el mundo natural el destrozado del fuego y la recuperación que sigue, forman parte de la sucesión. Los incendios pueden quemar combustible y árboles pequeños, lo que ayuda a limpiar el bosque. Esto permite que la luz alcance el suelo del bosque y da oportunidad a que crezcan muchas plantas. El fuego también puede crear un mosaico de paisajes, quemando en partes y dejando montones de árboles jóvenes y viejos, arbustos y un suelo nuevamente fértil. Frecuentes incendios de poca intensidad pueden crear diversidad y salud para el bosque. Estos pájaros construyen sus nidos en la cima de árboles muertos, para que sus crías y huevos estén protegidos de los incendios de poca intensidad.

GOOD FOR THE FOREST. BAD FOR THE BUGS

Fire works as a regulator of insects and diseased trees. Fire controls pests by killing them and their habitat. Older or diseased trees will succumb to flames, leaving younger and healthier trees behind. Fire creates an environment in which a diverse amount of vegetation can exist. A diverse forest is better equipped to survive pest and disease outbreaks.

BUENO PARA EL BOSQUE. MALO PARA LOS INSECTOS

El incendio trabaja como un regulador de insectos y árboles enfermos. El fuego controla las plagas de insectos, matándolos y destruyendo su ambiente. Árboles viejos y enfermos caeran al fuego, dejando árboles jóvenes y sanos. El fuego crea un ambiente en el que gran diversidad de vegetación puede existir. Un bosque con mucha diversidad puede soportar más plagas y enfermedades.

